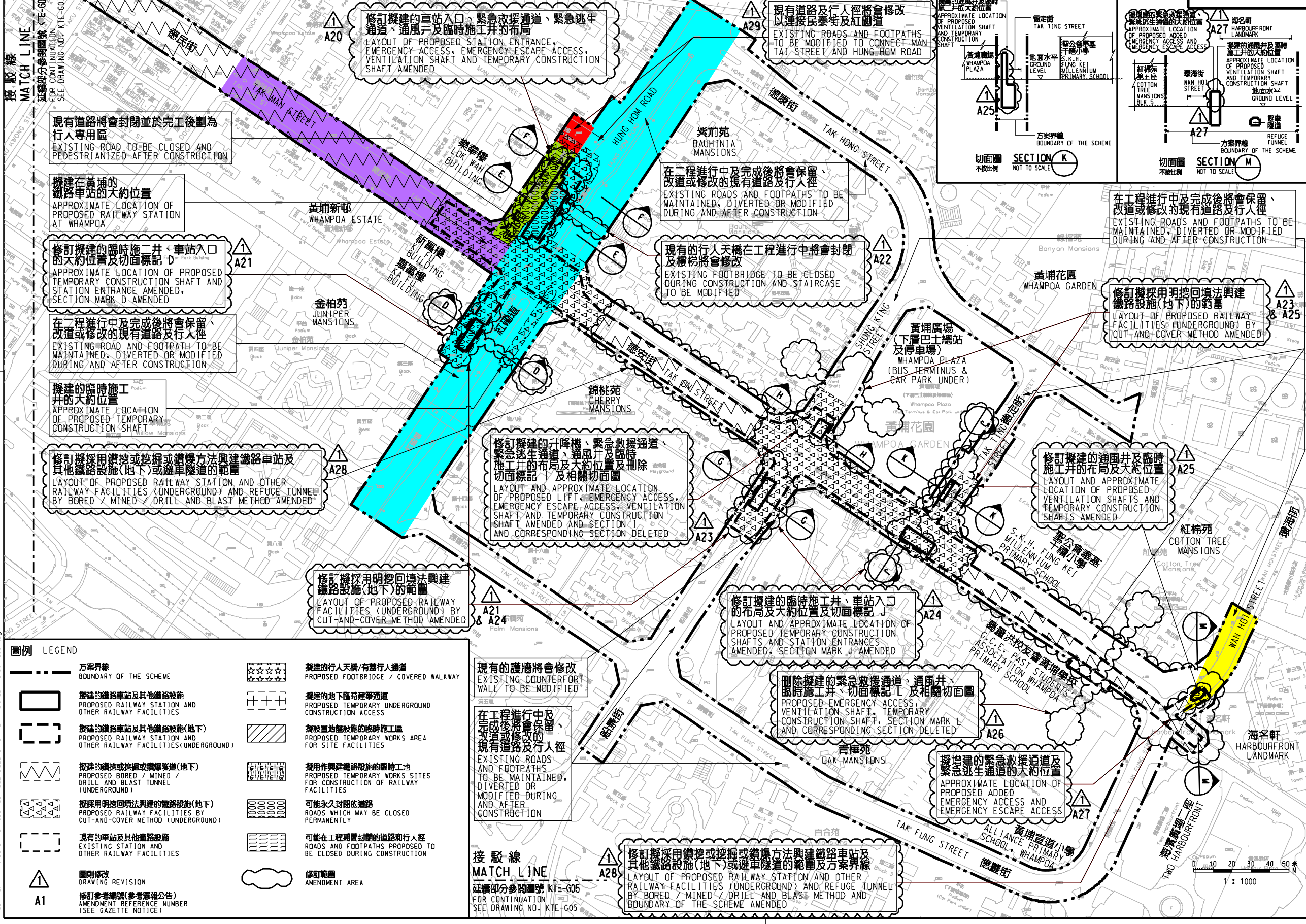


**說明 NOTES**

此圖根據第 KTE-G04 號 (修改) 圖則制訂, 以綠色標明在民兆街將暫時封閉的行人道及部份行人路路面的路面, 及分別以藍色、紫色、紅色和黃色標明在紅磡道、德民街、民泰街和環海街將暫時封閉的部份行人道及行人路路面的路面。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. KTE-G04 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW MAN SIU STREET (HIGHLIGHTED IN GREEN) OF WHICH THE CARRIAGEWAY AND PARTS OF THE FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED, AND THE SECTIONS OF HUNG HOM ROAD, TAK MAN STREET, MAN TAI STREET AND WAN HOI STREET (HIGHLIGHTED IN BLUE, PURPLE, RED AND YELLOW RESPECTIVELY) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED.



**一般說明 GENERAL NOTES**

1. 有關一般說明參閱圖號 KTE - G01。  
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. KTE - G01.

REV	DATE	BY	CHK	APP	說明 DESCRIPTION

**SIGNED**

17/5/2011

發行人: 楊港生 YEUNG KONG SANG  
 总工程师 / 鐵路發展 1-3  
 首席工程師 / 鐵路發展 1-3  
 CHIEF ENGINEER / RAILWAY DEVELOPMENT 1-3  
 HIGHWAYS DEPARTMENT

**圖則名稱 DRAWING TITLE**  
**鐵路條例 (第519章)**  
**觀塘線延伸**  
**暫時封閉民兆街及部份紅磡道、**  
**德民街、民泰街及環海街**  
**RAILWAYS ORDNANCE (CHAPTER 519)**  
**KWUN TONG LINE EXTENSION**  
**TEMPORARY CLOSURE OF MAN SIU STREET AND SECTIONS**  
**OF HUNG HOM ROAD, TAK MAN STREET, MAN TAI STREET**  
**AND WAN HOI STREET**

圖號 DRAWING NO. KTE/G04/0001/1  
 比例 SCALE 1:1000 (A1)  
 或顯示 AS SHOWN

**香港特別行政區政府**  
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION  
**路政署**  
 HIGHWAYS DEPARTMENT  
**鐵路拓展處**  
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

**圖例 LEGEND**

方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME	擬建的行人天橋/蓋行人通道 PROPOSED FOOTBRIDGE / COVERED WALKWAY
擬建的鐵路車站及其他鐵路設施 PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES	擬建的地下臨時建築通道 PROPOSED TEMPORARY UNDERGROUND CONSTRUCTION ACCESS
擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)	擬設置地盤設施的臨時施工區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
擬建的鑽挖或掘或鑽爆(地下) PROPOSED BORED / MINED / DRILL AND BLAST TUNNEL (UNDERGROUND)	擬用作興建鐵路設施的臨時工地 PROPOSED TEMPORARY WORKS SITES FOR CONSTRUCTION OF RAILWAY FACILITIES
擬採用明挖回填法興建的鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)	可能永久封閉的道路 ROADS WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES	可能在工程期間封閉的道路和行人徑 ROADS AND FOOTPATHS PROPOSED TO BE CLOSED DURING CONSTRUCTION
圖則修改 DRAWING REVISION	修訂範圍 AMENDMENT AREA
修訂參考編號(參看憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)	

**圖例 LEGEND**

方案界線  
BOUNDARY OF THE SCHEME

擬建的鐵路車站及其他鐵路設施  
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES

擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)  
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)

擬建的鑽挖或掘或鑽爆(地下)  
PROPOSED BORED / MINED / DRILL AND BLAST TUNNEL (UNDERGROUND)

擬採用明挖回填法興建的鐵路設施(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)

現有的車站及其他鐵路設施  
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES

圖則修改  
DRAWING REVISION

修訂參考編號(參看憲報公告)  
AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)

Plot: 17/05/2011  
 17/05/2011  
 17/05/2011  
 17/05/2011